

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|
| Waschen Sie Beerenobst gründlich unter fließendem Wasser, bevor Sie es verzehren, um Schmutz, Rückstände von Pestiziden oder andere Verunreinigungen zu entfernen. | Wash soft fruits thoroughly under running water before eating to remove dirt, pesticide residues or other contaminants. | Lavez soigneusement les fruits mous sous l'eau courante avant de les manger pour éliminer la saleté, les résidus de pesticides ou autres contaminants. | Lavare accuratamente i frutti di bosco sotto l'acqua corrente prima di mangiarli per rimuovere sporco, residui di pesticidi o altri contaminanti. | Was zacht fruit grondig onder stromend water voordat u het eet, om vuil, resten van pesticiden en andere verontreinigingen te verwijderen. | Lave bien las frutas blandas con agua corriente antes de comerlas para eliminar la suciedad, los residuos de pesticidas u otros contaminantes. | Měkké ovoce před konzumací důkladně myjte pod tekoucí vodou, abyste odstranili nečistoty, zbytky pesticidů nebo jiné nečistoty. | Meko voće temeljito operite pod tekućom vodom prije jela kako biste uklonili prljavštinu, ostatke pesticida ili druge nečistoće. | Mehko sadje pred uživanjem temeljito operite pod tekočo vodo, da odstranite umazanijo, ostanke pesticidov ali druge onesnaževalce. | Étkezés előtt alaposan mosza le a puha gyümölcsöt folyó víz alatt, hogy eltávolítsa a szennyeződést, a növényvédőszer-maradványokat vagy más szennyeződéseket. |
| Entfernen Sie vor dem Verzehr alle Stängel, Blätter oder andere nicht essbare Teile des Beerenobstes, um das Risiko von Verschlucken oder Verletzungen zu verringern. | To reduce the risk of choking or injury, remove any stems, leaves or other inedible parts of the soft fruit before consumption. | Avant de manger, rimuovere eventuali tiges, feuilles ou autres parties non comestibles du fruit mou pour réduire le risque d'étouffement ou de blessure. | Prima di mangiare, rimuovere eventuali gambi, foglie o altre parti non commestibili del frutto di bosco per ridurre il rischio di soffocamento o lesioni. | Verwijder vóór het eten eventuele stengels, bladeren of andere oneetbare delen van het zachte fruit om het risico op verstikking of letsel te verminderen. | Antes de comer, retire los tallos, hojas u otras partes no comestibles de la fruta blanda para reducir el riesgo de asfixia o lesiones. | Před konzumací odstraňte stonky, listy nebo jiné nepoživatelné části měkkého ovoce, abyste snížili riziko udušení nebo poranění. | Prije jela uklonite sve peteljke, lišće ili druge nejestive dijelove mekog voća kako biste smanjili rizik od gušenja ili ozljeda. | Pred zaužitjem odstranite stebla, liste ali druge neužitne dele mehkega sadja, da zmanjšate nevarnost zadušitve ali poškodbe. | Fogyasztás előtt távolítsan el minden szárat, levelet vagy más ehetetlen részeit a puha gyümölcsből, hogy csökkentse a fulladás vagy sérülés kockázatát. |
| Werfen Sie beschädigte oder verdorbene Beeren weg, um Krankheiten oder Magenbeschwerden zu vermeiden. | Discard any damaged or spoiled berries to avoid illness or stomach upset. | Jetez les baies endommagées ou gâtées pour éviter les maladies ou les maux d'estomac. | Scartare le bacche danneggiate o rovinate per evitare malattie o disturbi di stomaco. | Gooi beschadigde of bedorven bessen weg om ziekte of maagklachten te voorkomen. | Deseche las bayas dañadas o en mal estado para evitar enfermedades o malestar estomacal. | Poškozené nebo zkažené bobule vyhodte, abyste se vyhnuli nemoci nebo žaludeční nevolnosti. | Bacite oštećene ili pokvarjene jagode zavrzite, da preprečite bolezni ali želudčne težave. | Dobja el a sérült vagy romlott bogyókat, hogy elkerülje a betegségeket vagy a gyomorpanaszokat. | |
| Wenn Sie allergisch gegen bestimmte Beerenarten sind oder eine Unverträglichkeit haben, konsultieren Sie vor dem Verzehr einen Arzt. | If you are allergic to certain types of berries or have an intolerance, consult a doctor before consumption. | Si vous êtes allergique ou intolérant à certains types de baies, consultez un médecin avant de les consommer. | Se siete allergici o avete un'intolleranza a determinati tipi di bacche, consultate un medico prima di consumarle. | Als u allergisch bent of een intolerantie heeft voor bepaalde soorten bessen, raadpleeg dan een arts voordat u ze consumert. | Si eres alérgico o tienes intolerancia a ciertos tipos de bayas, consulta con un médico antes de consumirlas. | Pokud jste alergičtí nebo nesnášíte některé druhy bobulí, poradte se před jejich konzumací s lékařem. | Ako ste alergični ili ne podnosite pojedine vrste bobičastog voća, posavjetujte se s liječnikom prije njihove konzumacije. | Če ste alergični ali ne prenášate določenih vrst jogodičevja, se pred uživanjem posvetujte z zdravnikom. | Ha allergiás vagy intoleranciája van bizonyos típusú bogyókról, fogyasztásuk előtt konzultáljon orvosával. |
| Vermeiden Sie den Verzehr von Beerenobst, wenn Sie unsicher sind oder negative Reaktionen bemerken. | Avoid eating soft fruits if you are unsure or notice any negative reactions. | Évitez de consommer des fruits rouges si vous n'êtes pas sûr ou si vous remarquez des réactions négatives. | Evita di consumare frutti di bosco se non sei sicuro o noti reazioni negative. | Vermijd het consumeren van zacht fruit als u onzeker bent of negatieve reacties opmerkt. | Evite consumir frutos rojos si no está seguro o nota reacciones negativas. | Vyhñeťte se konzumaci měkkého ovoce, pokud si nejste jisti nebo zaznamenáte negativní reakce. | Izbjegavajte mekano voće ako niste sigurni ili primijetite negativne reakcije. | Izogibajte se uživanju mehkega sadja, če niste prepričani ali opazite negativne reakcije. | Kerülje a bogyós gyümölcsök fogyasztását, ha bizonytalan vagy negatív reakciókat észlel. |
| Lagern Sie Beerenobst im Kühlschrank oder einem kühlen, trockenen Ort, um die Frische und Haltbarkeit zu verlängern. | Store soft fruits in the refrigerator or a cool, dry place to prolong their freshness and shelf life. | Conservez les fruits rouges au réfrigérateur ou dans un endroit frais et sec pour prolonger leur fraîcheur et leur durée de conservation. | Conservare i frutti di bosco in frigorifero o in un luogo fresco e asciutto per prolungarne la freschezza e la durata. | Bewaar zacht fruit in de koelkast of op een koele, droge plaats om de versheid en houdbaarheid te verlengen. | Guarde las frutas rojas en el refrigerador o en un lugar fresco y seco para prolongar su frescura y vida útil. | Měkké ovoce skladujte v lednici nebo na chladném a suchém místě, abyste prodloužili čerstvost a trvanlivost. | Čuvajte meko voće u hladnjaku ili na hladnom, suhom mjestu kako biste produljili svježinu i rok trajanja. | Mehko sadje shranjujte v hladilniku ali na hladnem in suhem mestu, da podlajšate svežino in obstoјnost. | A puha gyümölcsöket hűtőszekrényben vagy hűvös, száraz helyen tárolja a frissesség és az eltarthatóság meghosszabbítása érdekében. |
| Vermeiden Sie es, Beerenobst für längere Zeit bei Raumtemperatur oder in direktem Sonnenlicht zu lagern, da dies die Qualität beeinträchtigen kann. | Avoid storing soft fruits at room temperature or in direct sunlight for long periods of time as this may affect their quality. | Évitez de conserver les fruits rouges à température ambiante ou à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes, car cela pourrait en affecter la qualité. | Evitare di conservare i frutti di bosco a temperatura ambiente o alla luce diretta del sole per lunghi periodi di tempo poiché ciò potrebbe compromettere la qualità. | Bewaar zacht fruit niet gedurende langere tijd op kamertemperatuur of in direct zonlicht, omdat dit de kwaliteit kan beïnvloeden. | Evite almacenar frutas blandas a temperatura ambiente o bajo la luz solar directa durante largos períodos de tiempo, ya que esto puede afectar la calidad. | Neskladujte měkké ovoce při pokojové teplotě nebo na přímém slunci po dlouhou dobu, protože to může ovlivnit kvalitu. | Izbjegavajte čuvanje mekog voća na sobnoj temperaturi ili na izravnoj sunčevoj svjetlosti dulje vrijeme jer to može utjecati na kvalitetu. | Izogibajte se dolgotrajnemu shranjevanju mehkega sadja pri sobni temperaturi ali na neposredni sončni svetlobi, saj lahko to vpliva na kakovost. | Kerülje a puha gyümölcsök szobahőmérsékleten vagy közvetlen napfényben történő hosszú távú tárolását, mert ez befolyásolhatja a minőséget. |
| Verwenden Sie frisches Beerenobst in verschiedenen Rezepten wie Smoothies, Desserts, Salaten oder als gesunde Snacks. | Use fresh berries in various recipes such as smoothies, desserts, salads or as healthy snacks. | Utilisez des baies fraîches dans diverses recettes telles que des smoothies, des desserts, des salades ou comme collations santé. | Usa le bacche fresche in varie ricette come frullati, dessert, insalate o come spuntini salutari. | Gebruik verse bessen in verschillende recepten zoals smoothies, desserts, salades of als gezonde snacks. | Utilice bayas frescas en diversas recetas como batidos, postres, ensaladas o como snacks saludables. | Používejte čerstvé bobule v různých receptech, jako jsou smoothies, dezerty, saláty nebo jako zdravé svačiny. | Koristite svježe bobicasto voće u raznim receptima kao što su smoothie, deserti, salate ili kao zdravi međuobroci. | Sveže jagode uporabite v različnih receptekben, például turmixokban, desszertekben, salátákban vagy egészséges snackként. | Használjon friss bogyókat különféle receptekben, például turmixokban, desszertekben, salátákban vagy egészséges snackként. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|---|---|---|---|--|---|
| Beachten Sie die empfohlenen Portionsgrößen und Verzehrempfehlungen, um eine ausgewogene Ernährung zu gewährleisten. | Follow the recommended portion sizes and consumption recommendations to ensure a balanced diet. | Suivez les portions recommandées et les recommandations de consommation pour garantir une alimentation équilibrée. | Seguire le dimensioni delle porzioni consigliate e le raccomandazioni sul consumo per garantire una dieta equilibrata. | Volg de aanbevolen portiegroottes en consumptieaanbevelingen om een uitgebalanceerd dieet te garanderen. | Sigue los tamaños de porciones recomendados y las recomendaciones de consumo para asegurar una dieta equilibrada. | Dodržujte doporučené velikosti porcí a doporučení ohledně spotřeby, abyste zajistili vyváženou stravu. | Slijedite preporučene veličine porcija i preporuke za konzumaciju kako biste osigurali uravnoteženu prehranu. | Upoštevajte priporočene velikosti porcij in priporočila za uživanje, da zagotovite uravnoteženo prehrano. | A kiegyensúlyozott étrend érdekében kövesse az ajánlott adagmegretekét és fogyasztásai ajánlásokat. |
| Wenn möglich, wählen Sie Bio-Beerenobst, um das Risiko von Pestizindrückständen zu reduzieren. | If possible, choose organic soft fruits to reduce the risk of pesticide residues. | Si possible, choisissez des fruits rouges biologiques pour réduire les risques de résidus de pesticides. | Se possibile, scegli frutti di bosco biologici per ridurre il rischio di residui di pesticidi. | Kies indien möglich voor biologisch zachtfruit om het risico op residuen van bestrijdingsmiddelen te verkleinen. | Si es posible, elija frutos rojos orgánicos para reducir el riesgo de residuos de pesticidas. | Pokud je to možné, vybírejte organické měkké ovoce, abyste snížili riziko reziduí pesticidů. | Ako je moguče, odaberite organsko meko voće kako biste smanjili rizik od ostataka pesticida. | Če je mogoče, izberite ekološko mehko sadje, da zmanjšate tveganje ostankov pesticidov. | Ha lehetséges, válasszon bio bogyós gyümölcsöt, hogy csökkentse a növényvédőszer-maradványok kockázatát. |
| Wenn Sie konventionelles Beerenobst verwenden, spülen Sie es gründlich ab, um Pestizindrückstände zu minimieren. | If you use conventional soft fruit, rinse it thoroughly to minimize pesticide residues. | Si vous utilisez des fruits rouges conventionnels, rincez abondamment pour minimiser les résidus de pesticides. | Se si utilizzano frutti di bosco convenzionali, sciacquare abbondantemente per ridurre al minimo i residui di pesticidi. | Als u conventioneel zacht fruit gebruikt, spoel het dan grondig af om residuen van bestrijdingsmiddelen te minimaliseren. | Si usa frutos rojos convencionales, enjuáguelos bien para minimizar los residuos de pesticidas. | Pokud používáte běžné měkké ovoce, důkladně opláchněte, abyste minimalizovali zbytky pesticidů. | Ako koristite uobičajeno meko voće, temeljito sperite kako biste smanjili ostatke pesticida. | Če uporabljate običajno mehko sadje, ga temeljito sperite, da čim bolj zmanjšate ostanke pesticidov. | Ha hagyományos bogyós gyümölcsöt használ, alaposan öblítse le, hogy minimalizálja a növényvédőszer-maradványokat. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití | Pažljivo pročitajte celoukupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. | Kérjük, figyelemesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használha, olvassa el az összes használati utasítást |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjanje izkušenj in znanja razen če proizvođačeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | Olvassa el figyelemesen a felsorolt |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Risiko di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnostmi. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hraniči izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességtől. |